

Kredyt długoterminowy na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu gminy Stoszowice oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań do wysokości: 5.081.218 zł

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, L-2985 Luksemburg Faks (352) 29 29-42670

E-mail: ojs@publications.europa.eu Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>**OGŁOSZENIE DODATKOWYCH INFORMACJI, INFORMACJE O NIEKOMPLETNEJ PROCEDURZE LUB SPROSTOWANIE**

Uwaga: Jeżeli sprostowanie lub dodanie informacji prowadzi do znaczącej zmiany warunków określonych w pierwotnym ogłoszeniu o zamówieniu, konieczne może okazać się przedłużenie początkowo przewidzianych terminów ze względu na zachowanie zasady równego traktowania oraz warunków konkurencyjności zamówienia.

SEKCJA I: INSTYTUCJA ZAMAWIAJĄCA**I.1) NAZWA, ADRESY I PUNKTY KONTAKTOWE****Oficjalna nazwa:** [Gmina Stoszowice](#)**Adres pocztowy:** [Stoszowice 97](#)**Miejscowość:** [Stoszowice](#)**Kod pocztowy:** [57 - 213](#)**Kraj:** [Polska](#)**Punkt kontaktowy:****Tel.:** [\(074\) 8164515](#)**Osoba do kontaktów:** [Artur Michałuszek](#)**E-mail:** skarbnik@stoszowice.pl**Faks:** [\(074\) 8181059](#)**Adres(y) internetowy(e) (jeżeli dotyczy)**Ogólny adres instytucji zamawiającej (URL): www.stoszowice.pl

Adres profilu nabywcy (URL):

I.2) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO **Instytucja zamawiająca** (w przypadku zamówienia objętego przepisami dyrektywy 2004/18/WE) **Podmiot zamawiający** (w przypadku zamówienia objętego przepisami dyrektywy 2004/17/WE – Zamówienia sektorowe)

Kredyt długoterminowy na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu gminy Stoszowice oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań do wysokości: 5.081.218**zł**
SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA**II.1) OPIS****II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez instytucję zamawiającą** (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

Kredyt długoterminowy na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu gminy Stoszowice oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań do wysokości: 5.081.218 zł

II.1.2) Krótki opis (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego złotowego w wysokości 5.081.218 PLN.

Planowana wypłata kredytu nastąpi w następujących transzach:

I transza: 2.000.000 zł: 15.10.2010r.

II transza: 1.000.000 zł: 30.10.2010r.

III transza: 1.000.000 zł: 29.11.2010 zł

IV transza: 1.081.218 zł: 15.12.2010r.

Okres spłaty kredytu: 10 lat w 120 transzach.

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV) (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	66113000	

Kredyt długoterminowy na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu gminy Stoszowice oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań do wysokości: 5.081.218 zł**SEKCJA IV: PROCEDURA****IV.1) RODZAJ PROCEDURY****IV.1.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)**

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny

IV.2) INFORMACJE ADMINISTRACYJNE**IV.2.1) Numer referencyjny nadany sprawie przez instytucję zamawiającą /podmiot zamawiający (podano w pierwotnym ogłoszeniu, o ile dotyczy)**

PIF/1/2010

IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną (jeżeli są znane):

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez:

- SIMAP
- OJS eSender

Login: ENOTICES_Stoszowice

Dane referencyjne ogłoszenia: 2010-111765 (rok i numer dokumentu)

IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja (jeżeli dotyczy)

Numer ogłoszenia w Dz.U.: 2010/S 167-256235	z dnia 28/08/2010	(dd/mm/rrrr)
--	----------------------	--------------

IV.2.4) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

24/08/2010 (dd/mm/rrrr)

Kredyt długoterminowy na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu gminy Stoszowice oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań do wysokości: 5.081.218 zł

SEKCJA VI: INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE

VI.1) OGŁOSZENIE DOTYCZY

(o ile ma zastosowanie; zaznaczyć tyle punktów, ile jest to konieczne)

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

VI.2) INFORMACJE NA TEMAT NIEPEŁNEJ PROCEDURY UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

(o ile ma zastosowanie; zaznaczyć tyle punktów, ile jest to konieczne)

<input type="radio"/> Postępowanie o udzielenie zamówienia została przerwane.
<input type="radio"/> Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne.
<input type="radio"/> Zamówienia nie udzielono.
<input type="radio"/> Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji.
<input type="radio"/> Wszystkich części
<input type="radio"/> Jednej lub więcej części

VI.3) INFORMACJE DO POPRAWIENIA LUB DODANIA

(o ile dotyczy; należy określić miejsce, w którym tekst lub daty mają być zmienione lub dodane, proszę zawsze podawać odpowiedni numer sekcji i akapitu pierwotnego ogłoszenia)

VI.3.1) Zmiana oryginalnej informacji lub publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalnymi informacjami.

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- W obu przypadkach

VI.3.2) Ogłoszenie lub odpowiednia dokumentacja przetargowa

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej (więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach (więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu (jeżeli dotyczy)

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
II.1.5) Krótki opis zamówienia lub zakupu(ów)	Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego złotowego w wysokości 5.081.218 PLN. Planowana wypłata kredytu nastąpi w następujących transzach: I transza: 2 000 000 PLN: 15.10.2010 r. II transza: 1 000 000 PLN: 30.10.2010 r. III transza: 1 000 000 PLN: 29.11.2010 r. IV transza: 1 081 218 PLN: 15.12.2010 r.	1. Przedmiotem postępowania jest udzielenie zamówienia publicznego pn: „Kredyt długoterminowy na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu gminy Stoszowice oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań do wysokości 5.081.218 zł” (słownie: pięć milionów osiemdziesiąt jeden tysięcy dwieście osiemnaście zł)” 2. Warunki kredytu: 1) kwota i waluta kredytu: 5.081.218 PLN

Kredyt długoterminowy na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu gminy Stoszowice oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań do wysokości: 5.081.218 zł

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
	Okres spłaty kredytu: 10 lat w 120 transzach.	<p>2) planowana wypłata kredytu nastąpi w następujących transzach:</p> <p>I transza: 3.000.000 zł: 29.10.2010r.</p> <p>II transza: 1.000.000 zł: 29.11.2010r.</p> <p>III transza: 1.081.218 zł: 15.12.2010r.</p> <p>3) okres spłaty kredytu: 10 lat</p> <p>4) sposób spłaty rat kapitałowych: 120 rat miesięcznych,</p> <p>5) raty kapitałowe płatne zgodnie z załącznikiem nr 2, począwszy od 10 stycznia 2011.r. do 10.12.2020r., w przypadku gdy termin spłaty kredytu przypadnie na dzień wolny od pracy wymagalne zobowiązanie zostanie uregulowane w pierwszy dzień roboczy następujący po wyznaczonej dacie spłaty,</p> <p>6) w przypadku niewykorzystania pełnej kwoty kredytu zostaną pomniejszone ostatnie raty kapitałowe,</p> <p>7) termin wykorzystania kredytu – w okresie od dnia 30.10.2010r. do dnia 15.12.2010r na pisemny wniosek o uruchomienie transzy kredytu,</p> <p>8) marża banku – stała w całym okresie kredytowania,</p> <p>9) sposób ustalenia stopy procentowej: ustalenie według zmiennej stopy procentowej w stosunku rocznym, składającej się ze stałej marży banku oraz zmiennej stawki referencyjnej WIBOR 1M wyznaczonej na dwa dni robocze przed końcem miesiąca i obowiązującej od 1 dnia następnego miesiąca</p> <p>10) okres karencji w spłacie odsetek – do 10.01.2011r.,</p> <p>11) raty odsetkowe płatne do 10 każdego miesiąca naliczane na ostatni dzień poprzedniego miesiąca począwszy od 10.01.2011r.; ostatnia rata odsetkowa płatna po uregulowaniu ostatniej raty kapitałowej, lecz nie później niż do 31.12.2020r.; w przypadku gdy termin spłaty kredytu przypadnie na dzień wolny od</p>

Kredyt długoterminowy na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu gminy Stoszowice oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań do wysokości: 5.081.218 zł

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
		<p>pracy wymagalne zobowiązanie zostanie uregulowane w pierwszy dzień roboczy następujący po wyznaczonej dacie spłaty,</p> <p>12) za datę spłaty kredytu rozumie się datę wpływu środków na rachunek banku,</p> <p>13) zamawiający zastrzega sobie możliwość wcześniejszej spłaty kredytu bez dodatkowych prowizji i opłat - warunkiem wcześniejszej spłaty kredytu jest pisemne zawiadomienie Banku o spłacie na co najmniej 3 dni przed planowaną datą spłaty;</p> <p>14) wysokość jednorazowej prowizji bankowej od rozpatrzenia wniosku oraz udzielenia kredytu – 0%,</p> <p>15) wysokość prowizji od niewykorzystanej kwoty kredytu – 0%,</p> <p>16) wysokość prowizji od przedterminowo spłaconej kwoty kredytu lub jego raty – 0%,</p> <p>17) sposób zabezpieczenia kredytu – weksel in blanco wraz z deklaracją wekslową wystawiony przez zamawiającego</p>
<p>III.1.1)Wymagane wadia i gwarancje</p>	<p>10 000 zł wadium; Wadium wnoszone w pieniądzu należy wnieść wyłącznie przelewem na rachunek bankowy zamawiającego w Banku Spółdzielczym w Ząbkowicach Śląskich Nr konta: 25 9533 1014 2003 0000 0185 0002 z dopiskiem: „wadium na kredyt długoterminowy”; 6. Wadium w postaci niepieniężnej należy złożyć w siedzibie zamawiającego na ręce sekretarza komisji przetargowej</p>	<p>1. Wykonawca ubiegający się o udzielenie niniejszego zamówienia, winien wnieść wadium w wysokości 10.000,00 zł (słownie: dziesięć tysięcy złotych 00/100)</p> <p>2. Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku następujących formach:</p> <p>1) pieniądzu;</p> <p>2) poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym, że poręczenie kasy jest zawsze poręczeniem pieniężnym;</p> <p>3) gwarancjach bankowych;</p> <p>4) gwarancjach ubezpieczeniowych</p> <p>5) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. Nr 109, poz. 1158, z późn. zm)</p>

Kredyt długoterminowy na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu gminy Stoszowice oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań do wysokości: 5.081.218 zł

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
		<p>3. Wadium wnoszone w pieniądzu należy wnieść wyłącznie przelewem na rachunek bankowy zamawiającego w Banku Spółdzielczym w Ząbkowicach Śląskich Nr konta: 25 9533 1014 2003 0000 0185 0002 z dopiskiem: „wadium na kredyt długoterminowy”</p> <p>4. Wadium wniesione w pieniądzu zamawiający będzie przechowywał na swoim depozytowym rachunku bankowym.</p> <p>5. Wadium w pieniądzu należy wnieść do dnia 11.10.2010 do godz. 15.30. Zamawiający będzie uważał wadium wniesione w pieniądzu jako złożone w oznaczonym terminie, jeżeli przed upływem tego terminu kwota wadium wpłynie na wskazany rachunek zamawiającego, wymieniony w ust. 3.</p> <p>6. Wadium w postaci niepieniężnej należy złożyć w siedzibie zamawiającego na ręce sekretarza komisji przetargowej do dnia 12.10.2010 roku do godz. 11.00</p> <p>7. Wadium w postaci niepieniężnej winno mieć oznaczone tytuły bezwzględnej wymagalności, o których mowa w art. 46 ust. 5 ustawy, pod rygorem nieważności.</p> <p>8. Wykonawca, który nie złoży wadium w wymaganej wysokości lub z przekroczeniem terminu oznaczonego w specyfikacji, albo bez zachowania formy określonej w ust. 2, zostanie wykluczony z postępowania, a jego oferta będzie uznana za odrzuconą.</p> <p>9. Zamawiający zwraca wadium wszystkim wykonawcom niezwłocznie:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) po wyborze oferty najkorzystniejszej, z wyjątkiem wykonawcy, którego oferta została wybrana, 2) po unieważnieniu postępowania,

Kredyt długoterminowy na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu gminy Stoszowice oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań do wysokości: 5.081.218 zł

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	Zamiast:	Powinno być:
		<p>3) na wniosek wykonawcy, który wycofał ofertę przed upływem terminu składania ofert.</p> <p>10. Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, zamawiający zwraca wadium niezwłocznie po zawarciu umowy w sprawie przedmiotu zamówienia publicznego,</p> <p>11. Zamawiający żąda ponownego wniesienia wadium przez wykonawcę, któremu zwrócono wadium, jeżeli w wyniku rozstrzygnięcia odwołania, jego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza.</p> <p>12. Jeżeli wadium wniesiono w pieniądzu zamawiający zwraca je wraz z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszone o koszty prowadzenia rachunku bankowego oraz prowizji za przelew na rachunek bankowy wskazany przez wykonawcę.</p> <p>13. Zamawiający zatrzymuje wadium wraz z odsetkami, jeżeli wykonawca, którego oferta została wybrana:</p> <p>1) odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie;</p> <p>2) zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie wykonawcy.</p>

VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu (jeżeli dotyczy)

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:	Zamiast:		Powinno być:	
	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)	(dd/mm/rrrr)	(gg:mm)
IV.3.8)Warunki otwarcia ofert	04/10/2010	11:00	12/10/2010	11:00
IV.3.4)Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu	04/10/2010	11:00	12/10/2010	11:00
II.3)CZAS TRWANIA ZAMÓWIENIA LUB TERMIN REALIZACJI	15/10/2010		28/10/2010	

Kredyt długoterminowy na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu gminy Stoszowice oraz spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań do wysokości: 5.081.218 zł**VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić (jeżeli dotyczy)**

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:	
Oficjalna nazwa:	
Adres pocztowy:	
Miejscowość:	Kod pocztowy:
Kraj:	Tel.:
Punkt kontaktowy:	
Osoba do kontaktów:	Faks:
E-mail:	
Adres(y) internetowy(e) (jeżeli dotyczy)	
Ogólny adres instytucji zamawiającej (URL):	
Adres profilu nabywcy (URL):	

VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia (jeżeli dotyczy)

Miejsce, w którym należy dodać tekst	Tekst do dodania

VI.4) INNE DODATKOWE INFORMACJE (jeżeli dotyczy)**VI.5) DATA WYSŁANIA NINIEJSZEGO OGŁOSZENIA:**

Data wysłania automatycznie się zaktualizuje, kiedy ogłoszenie zostanie wysłane do publikacji